



China HealthCare Holdings Limited

(中國衛生控股有限公司)*

(於百慕達註冊成立之有限公司)
(股份代號：673)

截至二零零四年九月三十日止六個月中期業績

中國衛生控股有限公司(「本公司」)董事會(「董事會」)謹提呈本公司及其附屬公司(「本集團」)截至二零零四年九月三十日止六個月之未經審核綜合財務報表。此中期財務報表已由本公司之審核委員會審閱。

簡明綜合收益表－未經審核

截至二零零四年九月三十日止六個月

	附註	截至九月三十日止六個月 二零零四年 (未經審核) 千港元	二零零三年 (未經審核) 千港元
營業額	3	28,819	133,228
銷售成本		(36,392)	(130,688)
毛(虧)／利		(7,573)	2,540
其他經營收入		79	212
分銷成本		(190)	—
行政費用		(17,255)	(19,921)
證券投資之已確認減值虧損		—	(1,822)
商譽攤銷		(796)	—
經營虧損	4	(25,735)	(18,991)
融資成本	5	(372)	(1,257)
除稅前虧損		(26,107)	(20,248)
稅項	6	—	—
未計少數股東權益前虧損		(26,107)	(20,248)
少數股東權益		471	—
股東應佔期間虧損淨額		(25,636)	(20,248)
每股虧損	8	(0.12)	(0.18)
—基本(港元)			

附註：

1. 編製基準

簡明綜合中期財務報表乃根據香港聯合交易所有限公司證券上市規則(「上市規則」)附錄16及按香港會計師公會頒佈之會計實務準則(「會計實務準則」)第25號「中期財務報告」之規定而編製。

2. 主要會計政策

簡明財務報表乃根據歷史成本常規，並就重估證券投資作出修訂。

所採納之會計政策與編製本集團截至二零零四年三月三十一日止年度全年財務報表所用者一致。

3. 分類資料

就管理而言，本集團目前分為三個業務部門—(i)投資控股；(ii)期內收購之醫療、製藥及保健業務；及(iii)由二零零四年十一月一日起終止經營之採購及分銷電子零件業務。為將本集團之業務重點放於中國保健行業，本集團於二零零四年二月出售其於製造電子零件業務之全部權益。

本集團之業務主要位於香港及中華人民共和國（「中國」）其他地區。本集團按業務及地區市場劃分之營業額及分類業績分析如下：

業務分類

	持續經營業務		終止經營業務		綜合 (未經審核) 千港元
	投資控股 (未經審核) 千港元	醫療、製藥 及保健業務 (未經審核) 千港元	採購及分銷 電子零件 (未經審核) 千港元	製造 電子零件 (未經審核) 千港元	
收益表					
截至二零零四年九月三十日止六個月					
分類收益	<u>-</u>	<u>2,101</u>	<u>26,718</u>	<u>-</u>	<u>28,819</u>
分類業績	<u>(796)</u>	<u>946</u>	<u>(12,360)</u>	<u>-</u>	<u>(12,210)</u>
其他經營收入					79
未分配企業開支					<u>(13,604)</u>
經營虧損					<u>(25,735)</u>
融資成本					<u>(372)</u>
除稅前虧損					<u>(26,107)</u>

	持續經營業務		終止經營業務		綜合 (未經審核) 千港元
	投資控股 (未經審核) 千港元	醫療、製藥 及保健業務 (未經審核) 千港元	採購及分銷 電子零件 (未經審核) 千港元	製造 電子零件 (未經審核) 千港元	
截至二零零三年九月三十日止六個月					
分類收益	<u>-</u>	<u>-</u>	<u>11,367</u>	<u>121,861</u>	<u>133,228</u>
分類業績	<u>(2,713)</u>	<u>-</u>	<u>(788)</u>	<u>(7,765)</u>	<u>(11,266)</u>
其他經營收入					212
未分配企業開支					<u>(7,937)</u>
經營虧損					<u>(18,991)</u>
融資成本					<u>(1,257)</u>
除稅前虧損					<u>(20,248)</u>

地區分類

	按地區市場劃分之營業額 截至九月三十日止六個月	
	二零零四年 (未經審核) 千港元	二零零三年 (未經審核) 千港元
香港及中國	28,239	110,102
其他亞洲國家	580	21,467
美利堅合眾國	-	113
歐洲及其他	-	1,546
	<u>28,819</u>	<u>133,228</u>

4. 經營虧損

經營虧損已扣除(計入)下列項目：

	截至九月三十日止六個月	
	二零零四年 (未經審核) 千港元	二零零三年 (未經審核) 千港元
應收貸款撥備	-	598
無形資產攤銷	47	-
廠房及設備之折舊	602	1,022
出售其他投資之虧損	-	293
出售廠房及設備之收益	-	(127)

5. 融資成本

	截至九月三十日止六個月	
	二零零四年 (未經審核) 千港元	二零零三年 (未經審核) 千港元
下列各項之利息：		
須於五年內全數償還之銀行貸款、透支及其他借款	21	314
債券	-	354
可換股債券	350	387
承付票據	-	73
融資租賃承擔	1	129

6. 稅項

由於本集團於本期間並無產生任何應課稅溢利(二零零三年：無)，故此並無作出任何香港利得稅撥備。

由於未能確定未來溢利來源，故並無就估計稅務虧損於財務報表內確認遞延稅項資產。

7. 股息

本期間並無派發任何股息。董事並不建議派發任何中期股息(二零零三年：無)。

8. 每股虧損

每股基本及攤薄虧損乃按下列數據計算：

	截至九月三十日止六個月	
	二零零四年 (未經審核) 千港元	二零零三年 (未經審核) 千港元
股東應佔期間虧損淨額及計算每股基本虧損之虧損	<u>(25,636)</u>	<u>(20,248)</u>
	千股	千股
計算每股基本虧損之普通股加權平均數	<u>213,988</u>	<u>110,751</u>

由於在截至二零零四年及二零零三年九月三十日止六個月並無具攤薄影響之潛在普通股獲發行，故並無呈列此兩段期間之每股攤薄虧損，當中亦假設本公司之未行使之可換股債券及購股權不獲行使，因獲行使將導致每股虧損減少。

管理層討論及分析

中期業績及股息

截至二零零四年九月三十日止六個月，本集團錄得營業額28,800,000港元(二零零三年：133,200,000港元)及股東應佔虧損淨額25,600,000港元(二零零三年：20,200,000港元)。期間之每股基本虧損為0.12港元(二零零三年：0.18港元)。

董事並不建議向股東派發任何中期股息(二零零三年：無)。

業務回顧及分析

自本集團於二零零四年二月出售蒙虧之製造電子零件業務後，本集團之營業額較去年同期大幅下跌78.4%。此外，雖然採購及分銷電子零件之業務為本集團帶來收入，但此業務於本期間繼續錄得虧損。因此，本集團決定由二零零四年十一月一日起不再經營此項業務。

本集團自二零零三年以來一直與中國衛生部(「衛生部」)通力合作，以壯大其醫療、製藥及保健業務。因此，本集團落實多方面之策略，藉著衛生部提供之基建以奠定其協助國際保健公司進軍中國保健市場之領導平台地位。

於六個月期間，本公司與多間國內及國際保健機構展開磋商，而本集團之管理層及策略顧問完成多番盡職審查及調研後，本集團開展了下列項目，進而鞏固本集團於中國保健界之優勢：

(I) 北京環球醫療救援有限責任公司 (「BUMA」)

本集團於二零零四年六月訂立協議，收購BUMA 62.36%之控股股本權益，而衛生部則保留30%權益。BUMA為國內唯一經衛生部批准向外籍遊客，國民及居華外籍人士提供緊急醫療救援服務之公司，擁有遍佈全國之914間醫院組成之網絡醫院(「網絡醫院」)。BUMA現時所提供之會員服務，包括保證其交費會員可享用網絡醫院達到國際水平之醫療救援服務。BUMA之三大業務為：

緊急／意外醫療救援

BUMA為唯一指定獲授權運用網絡醫院之實體，保證其交費會員在中國遇到緊急或意外事故時可享用網絡醫院之服務。BUMA計劃與中國及國際保險公司緊密合作以推廣其全國緊急救援會員計劃，至今已與若干保險公司簽約。現時此計劃之會員每人只須繳交人民幣50元至人民幣400元之象徵式費用即可享有最長達一年之保障。BUMA暫定之推廣對象為每年逾1億名之訪華外國遊客以及近6,500萬名已投購健康保險之國民。BUMA亦準備好成為二零零八年北京奧運中提供全國緊急／意外醫療救援服務之指定單位。

綠色通道貴賓式會員服務 (「綠色通道」)

綠色通道為BUMA於回顧期內最新推出之項目。BUMA已將綠色通道正式命名為「健康資產管理服務」並於二零零四年十二月八日正式面世。貴賓式會員服務為一項頂級保健會員計劃，利用網絡醫院旗下數千名一流醫生向會員提供頂級之尊貴保健服務。

此計劃之會員於首年須支付首次登記費並每年支付續會費，其針對由較高收入人士及國內國營企業、中外合資企業及私人企業之高級行政人員構成之特定市場。綠色通道提供會員專享保健及健康服務包括因應會員之健康、生活方式及醫療記錄而預先挑選合適之私人醫生，設立24小時個人熱線電話中心處理會員之一切查詢以及按會員之需要提供最佳醫生，由頂尖之國內或國際醫療機構進行健康評估及病情分析，以及全年身體檢查連同詳盡之體檢結果分析以及預防性健康評估諮詢服務。

美容外科診所

有見中國之美容行業每年營業額逾1,850億港元，城鎮人口收入增長正推動中國美容行業蓬勃發展，再加上國內之美容外科手術日見普遍，本集團於二零零四年十月與韓國Ye Medical Group (「YMG」) 開展一個合營項目，在中國成立及經營一個高檔、擁有前沿技術及專業的診所網絡。初期，診所將提供多元化之美容類服務，譬如美容外科手術、護膚及美容牙齒護理。

此合營項目由本公司與YMG各佔一半權益，並將於北京及上海成立兩間診所作為起步(下文分別稱為「北京診所」及「上海診所」)。北京診所之總投資額預計為人民幣8,000,000元，其建設定於明年年初完成；上海診所之投資額預計為人民幣20,000,000元，其建設定於二零零五年首季完結前完成。

YMG於韓國管理超過50間同類診所，經驗豐富，其將負責提供來自韓國之一流醫療專業人才，協助落實有效之營運政策及程序，制訂員工培訓計劃以及共同開發全面之產品及服務推廣計劃。本集團計劃透過在全國各地成立質優價高之診所中心而組建出一個一流之網絡，暫定目標是在兩年內成立最少10間同類診所。

(II) 尊貴貴賓式專科中心

有見國內市場對優質保健服務需求不斷增加之際供應卻嚴重不足，本集團決定利用其網絡醫院來打造由頂級貴賓式專科醫療中心組成之全國網絡，向國民及居華外籍人士提供國際水平之專科醫療服務。為迎合市場需求，本集團與多間斐聲國際之保健組織及醫療機構磋商合作進行專業知識交流計劃，藉此將現時部份網絡醫院內某些病房之設施及服務升級。本集團目前計劃於不久將來在北京及上海開展兩個獨立專科項目。

(III) 臨床實驗

於二零零四年五月二十八日，本集團成立全資附屬公司China Clinical Trials Centre Limited (「CCTC」)，通過經營一個合同研究組織(「CRO」)以便取得在國內為國際製藥及醫療儀器公司進行臨床實驗及分銷之執照，以及就本地或國際註冊之製藥及醫療產品進行臨床實驗。透過BUMA之收購，BUMA與網絡醫院的關係所產生之協同效益將對本集團大有裨益，蓋其中78間網絡醫院為已取得批准之臨床實驗中心，佔中國國家食物藥品監督管理局批准之總設定地點之48%。

為落實此臨床實驗業務，本集團於二零零四年五月與一間知名地區臨床研究機構簽訂諒解備忘錄，為CRO提供技術及營運支援，目前亦與數間美國生物科技及生命科學公司磋商以便於二零零五年首季開始進行臨床實驗。

(IV) 上海浩源生物科技有限公司 (「上海浩源」)

二零零四年七月一日，本集團成功收購上海浩源之51%控股股權。上海浩源為中國一間領先之生物科技公司，公司位於上海，其核心業務為發展、生產及推廣核酸測試(「NAT」)臨床測試劑及相關產品。

除此項收購外，上海浩源已取得中國國家食物藥品監督管理局批准Micro Fluidic Fluorescent Quantitative PCR Analyzer AG9900（「AG9900」）。AG9900為一種自動血液樣本分析儀，用於HBV、HCV、HIV及其他種類之血液傳染病之篩選及測試。上海浩源之試劑及AG9900估計將向全國500間血庫／血站發售，冀能與下述中國輸血安全項目產生協同效應。

(V) 中國輸血安全

回顧期內，本集團協助Safe Blood International Foundation（「SBIF」）取得衛生部正式確認中國輸血安全項目（「該項目」）。SBIF為一間位於華盛頓市之非牟利機構，矢志改善發展中國家之安全血液供應系統，防止HIV／AIDS及其他血液疾病之傳播。該項目受到衛生部監管，宗旨是加強血液管理、推廣與血液生產有關之新技術、減少傳染病之傳播。

該項目目前打算於未來五年籌得10億美元。本集團計劃以項目經理之身份落實多種策略以達到項目目標，並會由安排培訓項目及分發供應物料而取得收入。

流動資金及財務資源

於二零零四年九月三十日，本集團之總資產約為181,700,000港元，而流動資產淨值則約為66,900,000港元，按此計算，流動比率為2.7（二零零四年三月三十一日：7.9）。於結算日，本集團之總貸款額為19,200,000港元，包括銀行貸款1,900,000港元及可換股債券17,300,000港元。按此計算，資本負債比率（本集團之總借貸除以股東資金）為14.4%（二零零四年三月三十一日：16.8%）。期內，本集團根據二零零四年二月十八日之認購協議發行股份，由此集得約36,000,000港元，經營業務之現金流入淨額為9,700,000港元，另為收購新附屬公司動用約47,800,000港元。因此，本集團於二零零四年九月三十日之現金狀況並無重大變動。

或然負債

本集團於二零零四年九月三十日並無或然負債。

本集團之資產抵押

於二零零四年九月三十日，本集團之資產並無抵押。

人力資源

於二零零四年九月三十日，本集團聘用僱員約68名。

本集團仍會因應薪酬水平及組合、整體市場情況及個別表現，檢討僱員之酬金組合。員工福利包括強制性公積金計劃供款及與本集團表現與個人表現掛鈎之酌情花紅。本集團亦已為僱員設立購股權計劃。

展望

過去六個月是本集團多項大計之起步期，集團之最終目標是提供最佳的醫療保健服務，滿足全國人民之需要。憑藉穩健之財務狀況及國內不同機構、國際保健組織及策略顧問之鼎力支持，本集團當可成為協助國際保健公司進軍中國保健市場之促進夥伴及平台。

本集團未來數年之發展藍圖如下：

- 發展分銷渠道（包括保險公司與旅遊代理）以壯大BUMA之緊急／意外醫療救援計劃之會員人數並落實其特許經營；
- 向國內之選定高級行政人員及富裕人士推廣BUMA之健康資產管理服務計劃；
- 開展美容外科業務，先在北京與上海開設兩間診所，目標是於二零零六年增至十間；
- 與國際保健機構合作在中國開設頂級的貴賓式中心並確立其品牌，提供產科、婦科及神經學等專科醫療服務；
- 替國際生物科技公司進行臨床實驗，從而取得獲批准之藥物及醫療儀器之代理特許權；
- 向國內之血庫／血站網絡推廣浩源之測試劑產品及自動血液樣本分析儀；及
- 為中國輸血安全項目投入更多人力物力，爭取成為該項目之主要管理人。

購買、出售或贖回上市證券

期內，本公司或其任何附屬公司概無購買、出售或贖回任何本公司之上市證券。

審核委員會

本公司已根據最佳應用守則之規定成立審核委員會，以審議及監督本集團之財務申報程序及內部控制。審核委員會由三名獨立非執行董事組成。未經審核之簡明綜合中期財務報表已由審核委員會審閱。

最佳應用守則

據本公司董事所知，概無任何資料可合理地顯示本公司現時或於截至二零零四年九月三十日止六個月內任何時間並無遵守上市規則附錄14所載之最佳應用守則。

於聯交所之網站刊發中期業績

於二零零四年三月三十一日前生效之上市規則附錄十六第46(1)至46(6)段(按過渡安排對與二零零四年七月一日前之日開始之會計期間有關之業績公佈仍然有效)所規定本公司之所有財務及其他有關資料，將於適當時候於聯交所之網站內刊發。

代表董事會
李重遠博士
主席

香港，二零零四年十二月二十三日

於本公告日期，本公司董事會包括九名董事：李重遠博士、李鐘大先生、倪愛民醫生及鄧鉅翰先生(彼等均為執行董事)；Robin Willi先生及Martin Treffer先生(彼等均為非執行董事)；及馬賢明博士、李孝如先生及穆向明先生(彼等均為獨立非執行董事)。

* 僅供識別

請同時參閱本公布於香港經濟日報刊登的內容。